
**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
DEL COPERCHIO**

I

**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
DU COUVERCLE**

F

**ASSEMBLING AND LID
INSTRUCTIONS**

GB

**INSTRUCCIONES PARA EL MONTAGE
DE LA TAPA**

E

**AANWIJZIGEN VOOR HET PLAATSEN
VAN EEN GLAZEN DEKSEL**

NL

**ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE
DES DECKELS**

D

I

- Togliere con l'aiuto di un cacciavite, nella parte posteriore del piano, i due tappi in plastica «A».
- Montare il listello di base «B» con le due viti corte «C».
- Applicare il gruppo coperchio dall'alto sul listello di base bloccandolo lateralmente con le viti «D».
- Dove non è possibile usare il cacciavite per il serraggio delle viti «D», utilizzare le viti a corredo con testa esagonale serrandole con l'apposita chiave a brugola.

Evitare di chiudere il coperchio quando i bruciatori o la piastra elettrica sono accesi o ancora caldi.

F

- Enlever à l'aide d'un tournevis, sur la partie arrière de la table, les deux bouchons en plastiques «A».
- Monter l'enjoliveur de base «B» et les deux vis «C» courtes.
- Poser l'ensemble couvercle par le haut sur l'enjoliveur et le bloquer avec les vis «D».
- Où il n'est pas possible d'utiliser un tournevis pour serrer les vis «D» employez les vis en dotation avec tête hexagonale en les serrant à l'aide de la clef spéciale.

Eviter de fermer le couvercle quand les brûleurs ou la plaque électrique sont allumés ou encore chauds.

NL

- Door middel van een schroevendraaier de 2 plasticen dopjes «A» uit het achterste gedeelte van de kookplaat verwijderen.
- De basislat «B» met de korte vijzen «C» op de kookplaat monteren.
- Het deksel op de basislat plaatsen en langs beide zijden vastzetten met de vijzen «D».
- Op plaatsen waar het niet mogelijk is een schroevendraaier te gebruiken om de vijzen «D» vast te schroeven kan men de bijgeleverde achthoekige vijzen gebruiken en met de speciale sleutel vastdraaien.

Het deksel nooit dichtdoen als de branders nog branden of nog warm zijn.

D

- Die zwei Stöpsel aus Plastik «A» auf der hinteren Seite der Platte mit der Hilfe eines Schraubenziehers entfernen.
- Die Leiste «B» mit den zwei «C» kurzen Schrauben montieren.
- Den Deckel (Stöpsel) von oben aufstellen auf die basis Leiste und auf den Seite mit den «D» Schraube blockieren blockieren.
- Wo die Benützung eines Schraubenziehers, um die «D» Schrauben einzuschrauben, unmöglich ist, muß man Sechskantschrauben verwenden und mit einem geeigneten Schlüssel einschrauben.

Den Deckel nicht zumachen, falls die Brenner oder die Elektroplatte brennend und noch heiß sind.

GB

- Remove the two plastic plugs «A» on the rear part of the hob with a screwdriver.
- Fix the «B» base strip with the two «C» short screws.
- Set vertically on the base strip the lid group fixing it on the sides with the «D» screws.
- Where it is not possible to use the screwdriver to tighten screws «D» use the screws supplied with the hexagonal end and tighten them with an allen spanner.

Avoid closing the lid when the burners or the electric plate are on or still hot.

E

- Sacar, con ayuda de un destornillador, de la parte posterior de la encimera, los dos tapones de plástico «A».
- Montar la placa de base «B» con los tornillos «C» cortos.
- Aplicar el grupo tapa desde arriba sobre la placa de base, bloqueándolo con los tornillos «D».
- Donde no es posible usar el destornillador para el apriete de los tornillos «D» emplear los tornillos suministrados con cabeza exagonal apretándolos con llave exagonal.

Evitar de cerrar la tapa cuando los quemadores o la placa eléctrica se hallen encendidos o todavía calientes.

